

VINHOS | WINES

Vinho do Porto Branco <i>White Port Wine</i>	p.3
Vinho do Porto Tawny <i>Tawny Port Wine</i>	p.3
Vinho do Porto LBV <i>LBV Port Wine</i>	p.4
Vinho do Porto Colheita <i>Colheita Port Wine</i>	p.4
Vinho do Porto Vintage <i>Vintage Port Wine</i>	p.4
Moscatel de Setúbal <i>Muscat from Setúbal</i>	p.4
Espumante <i>Sparkling Wine</i>	p.5
Cava	p.5
Champagne	p.5
Vinho Branco <i>White Wine</i>	p.5
Vinho Rosé <i>Rosé Wine</i>	p.5
Vinho Tinto <i>Red Wine</i>	p.5

GIN p.6

VODKA p.11/12

RUM/TEQUILA p.13

Licores, Pastis e Vermute | *Liqueurs, Pastis and Vermouth* p.14

COCKTAILS p.15

Cocktail | *All Day* p.15

Cocktails Aperitivo | *Aperitif Cocktails* p.16

Cocktail | *Long drink* p.16

Cocktails Digestivos | *After Dinner Cocktails* p.16

Cocktails Sem Álcool | *Virgin Cocktails* p.16

Água Mineral | *Mineral Water* p.17/18

Cerveja | *Beers* p.19

Refrigerantes | *Soft Drinks* p.19

Sumos Naturais | *Natural Juices* p.19

Café | *Coffee* p.20

Chá | *Tea* p.22

India p.23

Japan p.24

Africa p.25

Clássicos | *Classics* p.25

Misturas Exclusivas de Chás | *Exclusive Tea Blends* p.26

...Contam as histórias que a "descoberta" do vinho do Porto remonta ao tempo dos Romanos e que estes "afogavam" as saudades da sua pátria num copo de vinho de sabor doce, um néctar abençoado por Baco. A diferença fundamental dos restantes vinhos, reside não só numa produção exclusiva com uvas da Região Demarcada do Douro, mas também num clima único e o facto da sua fermentação não ser completa, sendo parada numa fase inicial através da adição de aguardente vínica neutra (77° de álcool). A sua comercialização e exportação teve início na segunda metade do século XVII, pelas mãos dos ingleses. Era nos famosos Barcos Rabelo que as pipas sentiam o primeiro balançar das ondas do Douro até às caves em Vila Nova de Gaia e daí partiam para o restante mundo...

...Stories tell us that the "discovery" of the port dates back to the time of the Romans, and that these "drowned" the nostalgia of their homeland in a sweet flavored wine cup, blessed nectar by Baco. The fundamental difference of the remaining one Wines, resides not only in the exclusive grapes of the Region but also of the unique climate, and the fact that the fermentation be not complete, being stopped in an initial phase through the addition of neutral winespirit (77° of alcohol). Port wine commercialization and exportation had began in the second half of the XVII century by the hands of the English but was the famous Boats Rabelo that the wine felt the first swing of the douro river waves guiding them to the wine-cellars in Vila Nova de Gaia, a starting point for the remaining world...

	COPO	GARRAFA
VINHO DO PORTO BRANCO	GLASS	BOTTLE
<i>WHITE PORT WINE</i>	5 cL	75 cL
Cálem White & Dry	8,00€	80,00€
Ferreira Branco White	8,00€	80,00€
Noval Extra Seco Extra Dry	8,00€	80,00€
Dow's Extra Dry White	8,00€	80,00€
Niepoort Dry white	8,00€	80,00€
Graham's Tico Dry	8,00€	80,00€
Offley White	8,00€	80,00€
Burmester Extra Dry White	8,00€	80,00€
Taylor's Chip Dry	8,00€	80,00€
Andresen 10 Anos <i>Years</i>	13,50€	135,00€
VINHO DO PORTO TAWNY		
<i>TAWNY PORT WINE</i>		
Real Companhia Velha 10 Anos <i>Years</i>	7,50€	75,00€
Graham's 10 Anos <i>Years</i>	9,00€	90,00€
Rozés 10 Anos <i>Years</i>	9,00€	90,00€
Dow's 10 Anos <i>Years</i>	9,00€	90,00€
Taylor's 10 Anos <i>Years</i>	9,00€	90,00€
Cálem 10 Anos <i>Years</i>	9,00€	90,00€
Offley Barão de Forester 10 Anos <i>Years</i>	9,00€	90,00€
Borges Soalheira 10 Anos <i>Years</i>	9,00€	90,00€
Noval 10 Anos <i>Years</i>	9,50€	95,00€
Ferreira Quinta do Porto 10 Anos <i>Years</i>	10,00€	100,00€
Niepoort 10 Anos <i>Years</i>	11,50€	115,00€
Ramos Pinto Quinta da Ervamoira 10 Anos <i>Years</i>	12,50€	125,00€
Noval 20 Anos <i>Years</i>	16,00€	160,00€
Real Companhia Velha 20 Anos <i>Years</i>	16,00€	160,00€
Ferreira Duque de Bragança 20 Anos <i>Years</i>	16,00€	160,00€
Niepoort 20 Anos <i>Years</i>	16,00€	160,00€
Borges Roncão 20 Anos <i>Years</i>	16,00€	160,00€
Dow's 20 Anos <i>Years</i>	16,00€	160,00€
Graham's 20 Anos <i>Years</i>	16,00€	160,00€
Taylor's 20 Anos <i>Years</i>	16,00€	160,00€
Fonseca Guimaraens 20 Anos <i>Years</i>	16,00€	160,00€
Burmester 20 Anos <i>Years</i>	16,00€	160,00€
Ramos Pinto Quinta do Bom Retiro 20 Anos <i>Years</i>	16,00€	160,00€
Cálem 20 Anos <i>Years</i>	16,00€	160,00€
Offley Barão de Forester 20 Anos <i>Years</i>	16,00€	160,00€
Dow's 30 Anos <i>Years</i>		190,00€
Offley Barão de Forrester 30 Anos <i>Years</i>		205,00€
Burmester 30 Anos <i>Years</i>	24,00€	240,00€
Taylor's 30 Anos <i>Years</i>		245,00€
Cálem 30 Anos <i>Years</i>		255,00€
Niepoort 30 Anos <i>Years</i>		285,00€

	COPO	GARRAFA
VINHO DO PORTO TAWNY	GLASS	BOTTLE
TAWNY PORT WINE	5 cL	75 cL
Noval 40 Anos <i>Years</i>		240,00 €
Cálem 40 Anos <i>Years</i>		255,00€
Taylor's 40 Anos <i>Years</i>	29,00€	285,00€
Burmester 40 Anos <i>Years</i>		305,00€
VINHO DO PORTO LBV		
LBV PORT WINE		
Offley 2003	9,00€	90,00€
Niepoort 2005	9,00€	90,00€
Graham's 2003	9,00€	90,00€
Ferreira 2000	9,00€	90,00€
Real Companhia Velha 2005	9,00€	90,00€
VINHO DO PORTO COLHEITA		
COLHEITA PORT WINE		
Niepoort 1900		1750,00€
A.A. Ferreira Garrafeira 1847		3450,00€
VINHO DO PORTO VINTAGE		
VINTAGE PORT WINE		
Real Companhia Velha 1955		1.095,00 €
Ferreira 1958		745,00 €
Ferreira 1960		405,00 €
Niepoort 1963		765,00 €
Graham's Malvedos 1965		525,00 €
Cockburns 1967		525,00 €
Taylor's – Quinta de Vargellas 1968		1.095,00 €
Dow's 1970		415,00 €
Taylor's – Quinta de Vargellas 1972		1.865,00 €
Cálem Quinta da Foz 1975		315,00 €
Fonseca Guimaraens 1976		795,00 €
Noval Nacional 1980		785,00 €
Kopke ST. Luiz 1983		185,00 €
Warre's Quinta da Cavadinha 1986		205,00 €
Fonseca Guimaraens 1991		205,00 €
Dow's 1994		145,00 €
Ferreira 1994		170,00 €
Ferreira 1995		95,00 €
Burmester 1995		140,00 €
MOSCATEL DE SETÚBAL		
MUSCAT FROM SETÚBAL	12 cL	75 cL
Trilogia	50,00€	200,00€
Alhambre 20 Anos <i>Years</i>	15,00€	55,00€

	COPO	GARRAFA
ESPUMANTE	GLASS	BOTTLE
<i>SPARKLING WINE</i>	12 cL	75 cL
Edmond Thery Blanc the Blancs Brut	7,00€	28,00 €
Vértice Reserva Bruto	11,00€	60,00€
Rivarose IGP Méditerranée Rosé Brut	12,00€	65,00€
CAVA		
Codorníu Brut Reserva Espanha Spain	8,50€	51,00€
CHAMPAGNE		
Pommery Brut Royal Champagne	19,50€	112,00€
Taittinger Brut Reserve Champagne	19,00€	110,00€
Taittinger Brut Rosé Champagne	29,50€	175,00€
Moet & Chandon Brut Imperial Rosé Champagne	25,00€	175,00€
Krug Grand Cuvée Champagne		345,00€
Dom Pérignon Vintage Champagne		365,00€
Dom Pérignon Rosé Vintage Champagne		795,00€
VINHO BRANCO		
<i>WHITE WINE</i>		
Vales de Ambrães 2014 Verde	5,00€	21,00€
Dona Raquel 2013 Trajadura Verde	5,00€	21,00€
Morgadio da Torre 2014 Alvarinho Verde	8,50€	36,00€
Terras do Grifo 2014 Douro	5,00€	22,00€
Kopke Reserva 2013 Douro	7,50€	36,00€
Quinta do Cidrô 2013 Sauvignon Blanc Douro	8,00€	28,50€
Luís Pato 2014 Maria Gomes Beiras	8,00€	26,00€
São Matias 2014 Dão	5,00€	25,00€
Quinta do Carmo 2014 Alentejano	10,00€	32,00€
Esporão Private Selection 2011 Alentejo		66,00€
VINHO ROSÉ		
<i>ROSÉ WINE</i>		
Mateus Douro	6,00€	19,00€
Vinha da Defesa 2014 Alentejo	7,00€	25,00€
VINHO TINTO		
<i>RED WINE</i>		
Quinta do Grifo Reserva 2011 Douro	7,00€	28,00€
Post Scriptum de Chryseia 2013 Douro	11,00€	47,00€
Chryseia 2009 Douro		95,00€
Quinta da Leda 2009 Douro		125,00€
São Matias Reserva 2011 Dão	12,00€	60,00€
Casa de Santar Reserva 2011 Dão	9,50€	50,00€
Esporão Reserva 2011 Alentejo		41,00€

...Foi na Holanda que a primeira produção de Gin teve lugar em meados do séc. XVII. Originalmente produzido como fármaco para curar as dores de estômago, foi-lhe adicionado zimbro para o tornar mais saboroso. Foi no entanto durante a Guerra dos Trinta Anos que o gin se transformou numa bebida que ia para lá dos seus poderes medicinais. Conhecido como “coragem holandesa”, era dado aos soldados britânicos para que conseguissem ultrapassar o tempo húmido característico dos Países Baixos devido ao seu poder calorífico. Aquando do regresso dos ingleses ao seu país, o gin tornou-se no que agora conhecemos como “London Gin”. Com notas limpas e suaves de zimbro e citrinos, o gin apresenta-se como uma bebida extremamente versátil de sabor clássico a especiarias, dando harmonia a cocktails tão apreciados como o Gin Fizz ou o Dry Martini...

...It was in Holland that the first gin production took place in the midst of the 17th century. Originally produced as a drug to cure stomach aches, it was then added juniper to it to make it tastier. It was not only until the Thirty Years War that gin became an important drink beyond its medical power. Known as “The Dutch Courage”, it was given to British soldiers so they could cope with the Netherlands’ typical wet weather. By the time the British returned to their country, gin became the drink we all know as “London Gin”. With clean and soft juniper and citrus fruits notes, gin is an extremely versatile drink with spices flavors, which brings harmony to such cherished cocktails as Gin Fizz or Dry Martini...

COPO

GLASS

5cL

GIN

BEEFEATER

9,00€

London Dry | Inglaterra

Uma das marcas mais reconhecidas mundialmente, o Gin Beefeater é composto por nove ingredientes. Zimbro, raiz de angelica, sementes de angélica, sementes de coentros, alcaçuz, amêndoa amarga, lírio, laranja de sevilha e casca de limão.

One of the most recognized brands worldwide, Beefeater Gin is composed of nine ingredients. Juniper, angelica root, angelica seeds, coriander seeds, licorice, bitter almond, lily, seville orange and lemon peel.

BEEFEATER BURROUGH'S RESERVE

18,00€

Madeira | Inglaterra

Um gin diferente de qualquer outro. É envelhecido em barris usados para o envelhecimento de Jean de Lillet, um aperitivo francês produzido apenas em anos excepcionais. Ideal para quem gosta de desafiar as convenções e explorar novas experiências sensoriais.

A gin different from any other. Aged in barrels used for the aging of Jean de Lillet, a french aperitivo only produced in exceptional years. Ideal for those who like to defy conventions and explore new sensorial experiences.

TANQUERAY

9,00€

London Dry | Inglaterra

Uma famosa marca de gin inglês. Embora a sua origem seja na Inglaterra, hoje em dia é produzido na Escócia. Um puro "London dry" e a sua receita é um segredo bem guardado "a sete chaves" - atualmente somente quatro pessoas no mundo sabem a sua fórmula secreta, embora se saiba que contem quatro plantas comuns na maioria dos gins, zimbro, coentros, raiz angélica e raiz de alcaçuz.

A famous brand of English gin. Although their origin is in England today is produced in Scotland. A pure "London dry" and its recipe is a closely guarded secret "seven keys" - currently only four people in the world know your secret formula, although it is known that contains four plants common in most gins, juniper, coriander root Angelica and licorice root.

HENDRICK'S

12,50€

Floral | Escócia

Um Gin de produção artesanal e peculiar. Nos seus elementos botânicos encontramos o zimbro, coentros, casca de laranja e limão, raiz de angelica, rosas da Bulgária e o pepino que marcadamente se destaca na boca.

An handcrafted and quirky Gin. In its botanical elements one can find juniper, coriander, orange and lemon peel, angelica root, cucumber and Bulgarian roses that markedly stands out in the mouth.

FILLIERS TANGERINA

13,50€

Frutado | Bélgica

Um gin produzido numa das destilarias mais antigas da Bélgica. Ideal para quem procura um gin menos agressivo, o Fillers Tangerina utiliza tangerinas selecionadas da região de Valencia em Espanha.

A gin produced in one of the oldest distilleries in Belgium. Ideal for those who are looking for a less aggressive gin, Fillers Tangerine uses premium mandarin oranges from the Valencia region of Spain.

COPO

GLASS

5cL

GIN

MARTIN MILLER'S

London Cítrico | Inglaterra

É um dos gin Premium mais consumidos no mundo. Com destilados de grande qualidade e com uma grande variedade de aromas botânicos, centrado evidentemente sobre o zimbro. Podemos ainda encontrar neste sensacional Gin outros botânicos como a casca de laranja e limão, canela, coentros, noz moscada, regaliz, cássia, angélica e finalmente, água do glaciador da Islândia, (provavelmente a mais pura do Planeta).

It is one of the most consumed premium gins in the world. Distillates of high quality and with a wide variety of botanical flavors, clearly centered on the juniper. We can also find in this sensational Gin other botanical elements such as orange and lemon peel, cinnamon, coriander, nutmeg, licorice, cassia, angelica and finally glaciador water from Iceland, (probably the purest on the planet).

11,50€

G' VINE

Floral | França

É o primeiro Gin a nível mundial que usa a uva verde Ugni-Blanc procedente da região de Cognac junto com a flor da mesma, para criar um conceito radicalmente diferente da tradicional "London Dry". As delicadas flores são recolhidas exclusivamente durante mágicos 15 dias do mês de Junho, e as destilações realizam-se num pequeno alambique que é utilizado exclusivamente para a destilação de G' Vine.

It's the first Gin in the world that uses green grape Ugni Blanc from the Cognac region coming together with the flower of the same, to create a radically different concept of traditional "London Dry". The delicate flowers are collected exclusively for magical 15 days of June, and distillations are carried out in a small distillery that is exclusively used for the distillation of G' Vine.

13,50€

LONDON N°1

London Dry | Inglaterra

Muito britânico, destilado em Londres e com uma cor azul turquesa, derivado em parte pelas flores de Gardénia maceradas e um toque final com óleo de bergamota. Possui um aroma semelhante ao do chá "Earl Grey"

Very British, distilled in London and with a color turquoise, derived in part from the flowers of Gardenia macerated and a final touch with bergamot oil. It has an aroma similar to tea "Earl Grey"

13,50€

GIN N°3

London Crítico | Inglaterra

Sabor a zimbro, apoiado por nuances florais de verão e picantes. Presença do cardamomo e cheio de essência cítrica, a toranja e a laranja doce muito contribuem para a sua expressividade frutal completada pela elegância dos coentros.

Juniper flavor, supported by floral nuances and spicy summer. Presence of cardamom essence and full of citrus, grapefruit and sweet orange greatly contribute to their expressiveness complemented by fruity elegance of coriander.

13,50€

COPO

GLASS

5cL

GIN

GIN MARE

Herbal | Espanha

O Gin Mare é um novo e Premium gin inspirado pelas plantas do mediterrâneo, é extremamente excitante e tudo menos convencional. Conta com azeitona, alecrim, tomilho, manjeriço e tangerina entre sua mistura exótica de botânica. Isto oferece ao Gin Mare um caráter verdadeiramente único e equilíbrio que é totalmente diferente de qualquer outro Gin no mercado.

Gin Mare is a new premium gin inspired by Mediterranean plants, is extremely exciting and anything but conventional. It has olive, rosemary, thyme, basil and tangerine between its exotic blend of botany. This gives the Gin Mare truly unique character and balance that is totally unlike any other gin market.

13,50€

BULLDOG

London Crítico | Inglaterra

Feito com a água mais pura do País de Gales e com uma mistura de 12 ingredientes provenientes de 8 países diferentes - a semente de papoila da Turquia, folha de lótus da Ásia, zimbro da Itália, amêndoas de Espanha entre outras – combinados com uma quadrupla destilação, fazem do Gin Bulldog um dos mais equilibrados e aromáticos gin do mercado.

Made with the purest water from Wales and a blend of 12 ingredients from 8 different countries - poppy seed from Turkey, Asia lotus leaf, juniper from Italy, almonds from Spain, among others - combined with a fourfold distillation, make the Bulldog Gin one of the most balanced and aromatic gins in the market.

13,00€

SHARISH

FRUTADO | Portugal

Gin Sharish vai buscar o seu nome à vila de Monsaraz (sharish significa xara, jara, ou esteva). “Mont Sharish significaria monte erguido num brenhal de estevas, originando posteriormente Monsaraz. O Gin Sharish parte de uma receita local de ingredientes tradicionalmente portugueses, como o zimbro e as sementes de coentros, incluindo a laranja, limão e a lúcia-lima fresca. A assinatura e carisma do Gin é obtido através da presença singular da maçã bravo de Esmolfe

12,00€

SHARISH BLUE MAGIC

No Sharish Blue Magic podemos encontrar morango, framboesas frescas, canela, cardamomo, limão, raiz de angélica, gengibre, alcaçuz, semente de coentro e o zimbro. A diferença para o Sharish normal é a flor de nome Clitoria Ternatea que confere ao Gin um tom azul sem necessidade da utilização de corantes artificiais.

10,00€

COPO

GLASS

5cL

GIN

SEAGRAM'S

Dry Americano | EUA

De origem canadiana, o segredo do Seagram's está no seu método de produção com uma destilação a baixa temperatura em vácuo e o envelhecimento em castos de carvalho. No nariz predominam as notas de baunilha e caramelo, na boca, o zimbro.

Originally from Canada, the secret of Seagram's lies in its production method with a low temperature distillation made with vacuum and aged in oak wood. Vanilla and caramel notes predominate in the nose, in the mouth, juniper.

9,00€

MONKEY 47

Schwarzwald Dry | Alemanha

Um processo rigoroso de experimentalismo conduziu Alexandre Stein e Christophe Keller a criarem um dos gins mais emblemáticos. A complexidade da seleção de 47 botânicos é notória logo no primeiro contacto.

A strict experimental process brought Alexandre Stein and Christophe Keller creating one of the most emblematic gin. The complexity of the selection of 47 plants is notorious right after the first contact.

14,00€

NORDÉS

Frutado | Espanha

Um gin Galego do Atlântico. Feito com Alvarinho destilado e 15 ervas na Galiza, incluindo também, algas da costa Atlântica que lhe oferece um forte carácter Galego.

An Atlantic Galician gin. Made with distilled Alvarinho and 15 herbs in Galicia, also including, seaweed from the Atlantic coast offering its strong Galician character.

12,00€

...Conta-se que o aparecimento da Vodka na Rússia remonta ao séc. VII e que nessa altura seria usada como uma espécie de medicamento ao qual se dava o nome de “água da vida”. Considerada a bebida nacional russa, polaca e finlandesa, a vodka é hoje em dia apreciada em todos os cantos do mundo não só pelo seu carácter rico, envolvente e complexo, mas também pela sua suavidade e toque aveludado. Pode beber-se pura ou combinada com frutos, estes conferindo harmonia entre o sabor pungente da vodka e as notas frescas e leves próprias dos aromas frutados. Trazida para a Europa devido à presença de soldados russos durante as guerras Napoleónicas e melhorada devido às rotas dos descobrimentos e cereais, com os quais se produzem vodkas premium como a Grey Goose e a U’lodka, a vodka tornou-se assim uma das bebidas mais comercializadas e preferidas em todo o mundo...

...It is said that the appearance of Vodka in Russia goes back to the 7th century, and that in those days it was used as a medicine known by the name of “water of life”. Considered as the Russian, Polish and Finish national drink, vodka is enjoyed nowadays in every corner of the world not only for its rich, fulfilling and complex characteristics but also for its mellowness and velvety touch. It can be drunk pure or blended with fruits, which bring harmony between vodka’s bitter taste and the fruity flavours light and fresh inherent notes. Brought to Europe thanks to the presence of Russian soldiers during the Napoleonic wars and improved because of the Discoveries and cereal routes, with which premium vodkas as Grey Goose and U’lodka are produced, vodka has become one of the most sold and appreciated beverages all over the world...

COPO

GLASS

5cL

VODKA

ABSOLUT

ABSOLUT é tão pura como a vodka pode ser. Ainda assim, essa pureza tem um certo sabor: Rico, encorpado e complexo, porém suave e aveludado, com um caráter distinto de grãos, seguido por um toque de frutas secas.

ABSOLUT is as pure as vodka can be. Still, that purity has a certain taste: Rich, full-bodied and complex, yet smooth and mellow with a distinct character of grain, followed by a hint of dried fruit.

9,00€

SMIRNOFF

SMIRNOFF Vodka é triplamente destilada e excepcionalmente suave. Filtrada 10 vezes num processo único para a melhor nitidez. Apreciado em todo o mundo em cocktails e bebidas mistas.

SMIRNOFF Vodka is triple distilled and exceptionally smooth. Ten Times filtered in a unique process for ultimate clarity. Enjoyed all over the world in cocktails and in mixed drinks.

9,00€

STONICHNAYA

Destilada quatro vezes de trigo e centeio, misturado com água artesanal da região de Kaliningrado e filtrado através de quartzo, areia, carvão ativado e pano tecido antes do engarrafamento em 80 provas.

Distilled four times from wheat and rye, mixed with artesian water from the Kaliningrad region and filtered through quartz, sand, activated charcoal and woven cloth before bottling at 80 proof.

11,00€

ERISTOFF BLACK

ERISTOFF BLACK é uma vodka com sabor selvagem-berry apresentando uma cor roxo-negra e espessa. É muito levemente acústico em álcool a 20%.

ERISTOFF BLACK is a wild-berry flavored vodka presenting in a thick, purple-black color. It is very lightly proofed at 20% alcohol.

11,00€

ROYALTY

A ROYALTY BLUE Vodka é uma vodka de prémio feita da mais pura água e o grão mais fino. Um processo de retificação de quatro colunas único e uma técnica de vácuo especial, são usados na destilação. Depois da destilação, Royalty é filtrada cinco vezes através de carbono ativo. O resultado é uma vodka com o gosto extremamente liso e puro.

The ROYALTY BLUE Vodka is a premium vodka made from the purest water and the finest grain. A rectification process of four columns and a single special vacuum technique, is used in the distillation. After distillation five times Royalty is filtered through active carbon. The result is a vodka with the taste extremely smooth and pure.

11,00€

GREY GOOSE

GREY GOOSE seleciona o melhor trigo de inverno suave certificado como Classe 1 blé panifiable Supérieur ou "trigo superior para fazer pão", o mesmo trigo usado para fazer pão e pastelaria francesa de renome mundial. Pureza é imperativa para esta vodka que utiliza a mais pura água filtrada naturalmente da fonte de Gensac.

GREY GOOSE selects the finest soft winter wheat certified as Class 1 blé panifiable supérieur or "superior bread-making wheat"—the same wheat used to make world-renowned French bread and pastries. Purity is imperative for this vodka that uses the purest naturally filtered water from Gensac Springs.

15,00€

RUM	COPO
<i>RHUM</i>	<i>GLASS</i>
	5 cL
Kraken	11,00€
Cacique	10,00€
Barceló	10,00€
Zacapa Solena 23	16,00€
Santa Teresa	14,00€
Elements Eight	15,00€
El Dorado 3 años	13,00€

TEQUILA

Avion Reposado	19,00€
Avion Silver	18,00€
Olmecca Blanco	10,00€
Olmecca Reposado	11,00€
Sierra	8,00€

	COPO
LICORES PASTIS VERMUTE	GLASS
LIQUEURS PASTIS VERMOUTH	5 cL
Martini Bianco	7,50€
Martini Extra Dry	7,50€
Martini Rosso	7,50€
Martini Rossato	7,50€
Pernod	9,00€
Ricard	9,00€
Amarguinha	10,00€
Licor Beirão	10,00€
Tia Maria	10,00€
Bailey's	10,00€
Cointreau	10,00€
Galiano	10,00€
Sambuca	10,00€
Pimm`s	10,00€
Amaretto di Saronno	10,00€
Frangélico	10,00€
Triple Sec	10,00€
Southern Confort	10,00€
Batida de Côco	10,00€
Bols Cherry Brand	10,00€
Bols Creme Cacao	10,00€
Bols Creme de Cassis	10,00€
Bols Curacau Blue	10,00€
Pisang Ambon	10,00€
Kalhua	10,00€
Benedictine	10,00€
Fernet Branca	10,00€
Malibu	10,00€
Drambuie	11,00€
Grand Marnier	11,00€
Licor de Maçã	7,50€
Licor de Pessêgo	7,50€
Apricot Brandy	7,50€
Creme de Cacao Branco	7,50€
Creme de Menta Verde	10,00€
Grenadine	7,50€
Limoncello	12,00€
Licor Nacional de Banana	7,50€
Campari	7,50€

	COPO
	GLASS
COCKTAIL ALL DAY	6 cL
<i>COSMOPOLITAN</i>	10,50€
Vodka, Triple Sec, cranberry juice, sumo de lima <i>Vodka, Triple Sec, cranberry juice, lemon juice</i>	
<i>MARGARITA</i>	10,50€
Tequila, Triple Sec, Sumo limão <i>Tequila, Triple Sec, lemon juice</i>	
<i>OLD FASHIONED</i>	10,50€
Bourbon, Angostura Bitter, água com gás <i>Bourbon, Angostura Bitter, sparkling water</i>	
<i>WHISKY SOUR</i>	10,50€
Bourbon, sumo limão, xarope de açúcar e clara de ovo <i>Bourbon, lemon juice, sugar sirup and egg white</i>	
<i>NEGRONI</i>	10,50€
Martini Rosso, Campari, Gin	
<i>WHITE LADY</i>	10,50€
Gin, Cointreau, sumo de limão <i>Gin, Cointreau, lemon juice</i>	
<i>THE “VIP LOUNGE”</i>	11,50€
Gin Hendrick's, Cointreau, cherry brandy, sumo lima, xarope açúcar	
COCKTAILS APERITIVOS	
<i>APERITIF COCKTAILS</i>	12 cL
<i>KIR ROYAL</i>	13,00€
Champagne e Crème de Cassis <i>Champagne and Cassis crème</i>	
<i>BELLINI</i>	13,00€
Licor de Pêssego e champagne <i>Peach liqueur and champagne</i>	

	COPO
	GLASS
COCKTAIL LONG DRINK	12 cL
GIN FIZZ	12,00€
Gin, sumo limão e açúcar <i>Gin, lemon juice and sugar</i>	
MOJITO	12,00€
Rhum, hortelã, sumo limão e água com gás <i>Rhum, mint, lemon juice and sparkling water</i>	
CAIPIRINHA	12,00€
Aguardente de cana, lima e açúcar <i>Aguardente cana, lime and sugar</i>	
BLOODY MARY	12,00€
Vodka e sumo de tomate <i>Vodka and tomato juice</i>	
DAIQUIRI	12,00€
Rhum, sumo de limão e xarope de açúcar <i>Rhum, lemon juice and sugar sirup</i>	
COCKTAILS DIGESTIVOS	
AFTER DINNER COCKTAILS	6 cL
ALEXANDER	11,00€
Brandy, creme de cacau e natas <i>Brandy, cocoa crème and cream</i>	
BLACK RUSSIAN	12,00€
Vodka, Tia Maria	
MAY THAI	11,00€
Rhum, Rhum Negro, Triple Sec, Grenadine e sumo de limão <i>Rhum, Dark Rhum, Triple Sec, Grenadine and lemon juice</i>	
RUSTY NAIL	12,00€
Whisky, Drambuie	
GODFATHER	11,00€
Whisky, Amaretto	
IRISH COFFEE	10,00€
Whisky, café espresso e natas <i>Whisky, expresso coffee and cream</i>	
COCKTAILS SEM ALCOOL	12 cL
VIRGIN COCKTAILS	
SHIRLEY TEMPLE	10,00€
Grenadine, Ginger Ale	
SAN FRANCISCO	10,00€
Sumo de laranja, sumo de limão, sumo de ananás e grenadine <i>Orange juice, lemon juice, pineapple juice and grenadine</i>	

...Um dos quatro elementos primordiais à existência humana, e um bem essencial à vida. Primariamente mineral é classificada segundo a composição química, origem da fonte, temperatura e gases presentes. Estes aspectos determinam a sua forma de uso, podendo ser consumida como bebida, para banhos ou com fins terapêuticos. A água contém minerais e outras substâncias dissolvidas, compostos de enxofre, gases carbónicos e vulcânicos, que alteram seu gosto e lhe dão valor terapêutico. A água mineral pode frequentemente ser efervescente, dependendo da profundidade subterrânea e da actividade vulcânica no caminho que percorre até à nascente. A oscilação do ph interfere na sua leveza e degustação. Se o ph for inferior a 7 a água é leve mas ácida e de paladar azedo. Quando superior a 7, estamos perante uma água alcalina, pesada e de sabor desagradável. O ideal é ser uma água de ph 7, neutra e equilibrada...

...One of the four fundamental elements to the human existence, and a well essential one for life itself. Primarily mineral is classified according with the chemical composition, origin of the spring, temperature and gases present. These aspects decide the form of use, being able to be consumed like beverage, for baths or with therapeutic ends. The water has minerals and other substances dissolved, composed of sulfur, carbonic and volcanic gases that alter the taste and give therapeutic value. The oscillation of the ph interferes in its lightness and tasting. If the ph will go lower 7 the water is light but acid and of sour taste. When over 7, we have a heavy and alkaline water and of unpleasant flavor. The ideal is a water of ph 7, neutral and stable...

AGUA MINERAL

MINERAL WATER

VITALIS, Portugal | 375 ml 2,75€

Do coração da Serra de São Mamede, em pleno Parque Natural, é captada uma água mineral com características hipossalinas. **(Sem gás)**

From the hearth of S. Mamede mountain, in full natural park is grasped a mineral water with low salt characteristics. (Still water)

VITALIS, Portugal | 750ml 5,00€

Água sem gás | *Still water*

PEDRAS, Portugal | 250 ml 2,75€

Água Mineral gasocarbónica com uma composição única, que nasce em Trás-os-Montes, num planalto isolado de rara beleza e pureza ambiental. **(Com gás)**

Carbonic sparkling Mineral Water with a unique composition born in Trás-os-Montes, in an isolated plateau of rare beauty and environmental purity. (Sparkling water)

PEDRAS, Portugal | 750 ml 5,00€

Água com gás | *Sparkling water*

PEDRAS SABORES, Portugal | 250 ml 3,75€

Água aromatizada com gás | *Flavoured sparkling water*

VIDAGO, Portugal | 250 ml 3,00€

Água de origem termal com características gasocarbónicas, exatamente como a natureza a concebeu, pura e leve. (Com gás)

Sparkling Water of thermal origin with carbonic characteristics exactly as the nature conceived, pure and light. (Sparkling water)

ÁGUA CASTELO, Portugal | 250 ml 3,00€

Água com gás | *Sparkling water*

PERRIER, France | 200 ml 5,00€

Água de origem subterrânea, gaseificada de forma natural através de uma fusão entre gases carbónicos e gases vulcânicos a uma temperatura de 60° Fahrenheit. (Com gás)

Water of subterranean origin, gasified of natural form through a fusion between carbonic and volcanic gas at a temperature of 60° Fahrenheit. (Sparkling water)

10 THOUSAND BC, Canadá | 750 ml 15,00€

Fechada num cofre gelado com mais de 10.000 anos na British Colômbia, num local apenas acessível por mar é considerada a água mais pura do mundo. (Sem gás)

Locked in a iced vault with more than 10.000 years in the British Colombia, a place only accessible by sea it's considered the purest water in the world. (Still Water)

CERVEJA

BEERS

Super Bock Pressão Draught Beer 22cl	4,00€
Super Bock Pressão Draught Beer 35cl	6,00€
Super Bock Garrafa Bottled 33cl	6,00€
Carlsberg 25cl	7,00€
Super Bock Stout 33cl	6,00€
Super Bock Abadia 33cl	6,00€
Super Bock Sem Álcool Alcohol free 33cl	6,00€
Heineken 25cl	7,00€
Super Bock Preta Sem Álcool Black Alcohol Free 33cl	6,00€

REFRIGERANTES

SOFT DRINKS

Coca-Cola 20 cl	4,00€
Coca-Cola Light 20 cl	4,00€
Coca-Cola Zero 20 cl	4,00€
Trinaranjus	5,00€
Sprite 20 cl	4,00€
Frutea 33 cl	4,00€
Ginger Ale 22 cl	5,00€
Água Tónica <i>Tonic Water</i> 22 cl (Nordic/Schweppes)	5,00€

SUMOS NATURAIS

NATURAL JUICES

	22 cL
Laranja <i>Orange</i>	6,00€
Limão <i>Lemon</i>	6,00€
Ananás <i>Pineapple</i>	6,00€
Manga <i>Mango</i>	6,00€
Faça o seu sumo, pergunte ao seu empregado quais os frutos disponíveis. (composições de 2 ou 3 frutos) <i>Make your own juice, ask your waiter what fruits are available. (Compose your juice with 2 or 3 fruits)</i>	7,50€

... Diz a lenda que foi Kaldi, um pastor da região de Kafa, actualmente Etiópia, por volta de 850 A.C., que reparou na excitação do seu rebanho após ingerirem as cerejas vermelhas dos arbustos. Na mesma altura um monge da mesma região apercebeu-se dos efeitos desses frutos, mas sobre a forma de infusão, permitindo-lhe permanecer acordado por horas infindáveis a orar. No século XVII os viajantes europeus divulgaram-no mas foram os portugueses, com a ajuda dos escravos, que transformaram o Brasil como o maior produtor de café a nível mundial. Hoje é uma das bebidas mais apreciadas e consumidas do planeta. As fusões de cafeeiras de diferentes regiões, solos e climas conferem-lhe qualidades, aromas e sabores únicos...

...Says the legend that was Kaldi, a shepherd of the region of Kafa, currently Ethiopia, about 850 BC, that repaired in the excitement of his flock after they swallow the red cherries of the bushes. At the same time a monk of the same region noticed the effects of those fruits, but in the form of infusion, permitting to remain awake by interminable hours. In the XVII century the Portugueses, with the help of the slaves, transformed Brazil in the greatest producer of coffee in world. Today, is one of the most appreciated and consumed beverages of the planet. The fusions of coffee of different regions and climates confer him qualities and fragrances of unique flavors...

CAFÉ

COFFEE

ESPRESSO PLATINA 3,50€

Café torrado composto por 65% de cafeeira Arábica e 35% de Robusta.

Roasted coffee composed of 65% Arabic and 35% Robusta.

ESPRESSO PANNA 4,50€

Café espresso simples ou duplo com natas.

Single or double espresso topped with cream.

CAFÉ AMERICANO | AMERICAN COFFEE 5,00€

Café torrado composto por 65% de cafeeira Arábica e 35% de Robusta.

Roasted coffee composed of 65% Arabic and 35% Robusta.

DESCAFEINADO | DECAF 3,50€

Café torrado moído de Arábica e Robusta.

Roasted coffee from ground Arabica and Robusta.

PINGO | ESPRESSO MACCHIATO 4,00€

Café espresso com uma pequena quantidade de leite quente e coberto com espuma de leite.

Espresso with a small amount of hot milk and topped with milk foam.

CARIOCA DE CAFÉ | LIGHT COFFEE 3,00€

Café fraco | *Light Espresso*

CARIOCA DE LIMÃO 2,50€

Chá com zeste de limão | *Tea with lemon zest.*

CAPPUCCINO 5,50€

Tipicamente italiano, mas de origem austríaca, o cappuccino é composto por 1/3 de café espresso, 1/3 de leite e 1/3 de espuma, dando-lhe deste modo uma textura aveludada.

Typically Italian, but of Austrian origin, cappuccino consists of 1/3 espresso, 1/3 milk and 1/3 foam, thereby giving it a velvety texture.

MEIA DE LEITE | WHITE COFFEE 5,50€

Composto por 1/3 de café espresso, 2/3 de leite, dando-lhe deste modo uma textura aveludada.

1/3 espresso, 2/3 milk giving it a velvety texture.

CAFFÈ LATTE 7,00€

Um cappuccino mais fraco, composto por 1/3 de café espresso, 2/3 de leite e uma fina cobertura de espuma.

A weaker cappuccino, composed of 1/3 espresso, 2/3 of milk and a thin foam blanket.

CAFFÈ MOCCA 8,00€

Café espresso com chocolate, leite quente e natas.

Espresso with chocolate, hot milk and whipped cream.

CHOCOLATE 7,00€

Bebida quente, doce e extremamente nutritiva. Um alimento perfeito.

Warm drink, sweet and highly nutritious. The perfect food.

CHOCOLATE COM NATAS | CHOCOLATE WITH WHIPPED CREAM 8,00€

Leite quente misturado com chocolate e natas.

Steamed milk with chocolate, topped with sweetened whipped cream.

De origem secular, conta a lenda que foi pelas mãos do Imperador chinês Shên Nung, mais conhecido como o "Curandeiro Divino", que o chá veio ao mundo. Passeando pelas suas propriedades, o Imperador terá pedido a determinada altura que os seus servidores que lhe fervessem um pouco de água, enquanto descansava à sombra de uma árvore. Pois terá sido precisamente dessa árvore que uma folha ter-se-á solto e caído dentro da taça de água fervida. Não tendo reparado, o Imperador bebeu desse primeiro chá. Terá sido Catarina de Bragança, que em Inglaterra popularizou o consumo do chá na corte. Para facilitar o transporte e o armazenamento do chá, foram feitos pequenos saquinhos de seda, mas a ignorância do homem, por vezes leva a grandes descobertas e sem se saber como alguém adicionou estas saquetas individuais à água fervida, nascia assim o chá em saquetas. Mas foi Anna a esposa do Sétimo Duque de Bedford, quem cimentou o hábito de tomar chá todos os dias, por volta das cinco horas da tarde, acompanhado de sanduíches e bolinhos... As flores de Chá são a formas mais perfeita e exclusiva de saborear esta bebida milenar. Nos primeiros dias da Primavera, são apanhados os bolbos de Camélia Sinensis ainda a desabrochar a sua flor. São entregues depois às mulheres Hunan para esculpir artesanalmente pequenas preciosidades que ganham formas diversas quando finalmente abrem na infusão. Muito leves e florais, são um ritual para quem aprecia chá.

The legend says that was in the hands of the Chinese Emperor Shen Nung, known as the "Divine Healer", the tea arrived to the world. Strolling through its properties, the Emperor have asked at some point that his servers to you boil some water, while resting in the shade of a tree. It was precisely from this tree that a leaf released itself and dropped into the cup of boiled water. Without noticing, the first Emperor drank the first tea. Was Catherine of Bragança, who popularized in England the consumption of tea in the court. For easy transport and storage of tea, small bags were made of silk, but man's ignorance sometimes leads to great discoveries and without knowing how these individual sachets someone added to the water boiled, the tea gave rise to in sachets. But it was Anna, the wife of the seventh Duke of Bedford, who cemented the habit of drinking tea every day, around five o'clock, accompanied by sandwiches and cookies ... Tea flowers are the most perfect and unique ways to savor this ancient drink. In the first days of Spring, the bulbs are picked Camellia Sinensis still the flower bloom. They are then delivered to the women in Hunan to carve small handmade treasures that make different forms when they finally open the infusion. Very light and floral, is a ritual for those who enjoy tea.

INDIA

DARJEELING FIRST FLUSH

CHÁ PRETO | *BLACK TEA*

OKAYTI FTGFOP1

6,00€

Localizado no místico vale Mirik, este estado, que produz para a TWG alguns dos mais raros chás do mundo, possui jardins espalhados por terrenos ondulados desde os 1371 metros de altitude. Será desta primeira colheita que resulta uma delicada infusão dourada. **(Chá Preto com teína)**

Located in the mystical Mirik Valley, the Okayti tea estate harvests for the TWG Tea Company some of the most exquisite teas in the world – its lush gardens spread out over undulating terrain rising from 1371 meters. This magical first flush yields a delicate, golden infusion. (Black tea with theine)

CASTLETON FTGFOP1

9,00€

Este ilustre estado está situado entre 1219 e 2133 metros de altitude, produzindo árvores de chá de qualidade inigualável. As folhas verdes e delicadas da primeira colheita do ano oferecem uma refrescante chávena, com uma fragrância envolvente a alperce e uva e um prolongado gosto a amêndoas. **(Chá Preto com teína)**

This illustrious estate is situated at altitudes of 1219 to 2133 meters and produces harvests of unequalled quality. The delicate green leaves of this first harvest of the year offer a refreshing cup with an enveloping fragrance of ripe apricots and grapes, and a unique aftertaste of green almonds and white currants. (Black tea with theine)

SZECHWAN

CHÁ AMARELO | *YELLOW TEA*

YELLOW TEA BUDS

18,00€

Um dos mais raros chás do mundo, o qual era colhido e servido exclusivamente aos imperadores chineses. O precioso chá dourado produz uma infusão translúcida e liberta um fino aroma muito suave. Estas folhas uma vez fervidas podem ser comidas e deixam no palato um sabor único e floral. **(Chá Amarelo com baixo teor de teína)**

The rarest teas in the world, yellow tea used to be picked and served exclusively for Chinese Emperors. The precious golden tea buds infuse into a translucent infusion and release a fine aroma with a soft, sweet taste. The leaves, once infused, can be eaten, and leave the palate with an exquisite, floral aftertaste. (Yellow tea with low theine)

FUJIAN

CHÁ BRANCO | *WHITE TEA*

YIN ZHEN

11,50€

Yin-Zhen é um dos mais sofisticados chás brancos de cor prateada. Os seus botões são apanhados manualmente, ainda por abrir, e o mais próximo do chão. O aroma é único, apresentando tonalidades de mel e uma vez fervidas, as folhas largam uma cor pálida numa infusão cristalina. **(Chá Branco com baixo teor de teína)**

Yin Zhen is the finest of all white teas, and its silvery, downy buds are hand plucked before the leaf opens. The aroma is one of velvet mellowness with tonalities of honey, and once infused, the leaves yield a pale, crystalline infusion. (White tea with low theine)

FUJIAN

CHÁ FUMADO | *SMOKED TEA*

IMPERIAL LAPSANG SOUCHONG

5,00€

Este chá fumado combina excelentes folhas e fumo, um sabor impregnante cheio de corpo com a madeira raríssima do pinho chinês. **(Chá Preto com teína)**

This smoky black tea boasts beautiful leaves and a smooth, fullbodied flavour impregnated with the aroma of rare Chinese pine. A generous daytime tea that is perfect with a savoury meal. (Black Tea with theine)

ZHEJIANG

CHÁ VERDE | GREEN TEA

LUNG CHING IMPERIAL

9,50€

Chá raro e de colheitas limitadas. Estas folhas verdes claras são trabalhadas manualmente até atingirem um formato espalmado e de tipo agulha. Exibem uma forte fragrância a castanhas assadas e um aroma adocicado; um dos mais requintados e exclusivos chás da China. **(Chá Verde com baixo teor de teína)**

A rare and extremely limited quantity harvest, these bright green leaves are beautifully fashioned by hand and shaped into flat needles. The pale yellow infusion reveals a striking scent of roasted chestnuts and a note of sweetness. One of the finest and most exclusive teas in China. (Green tea with low theine)

YUNNAN

CHÁS MATURADOS | MATURED TEA

PU-ERH 1998

5,50€

Das folhas castanhas douradas deste “vintage” dos chás resulta uma chávina muito escura e concentrada. Reminiscente de cogumelos e de terra ensolarada é uma infusão forte, intensa e penetrante. Este complexo chá permanece bastante tempo no palato e é um maravilhoso e sofisticado chá para o dia. **(Chá Maturado sem Teína)**

The golden brown leaves of this remarkable vintage Pu-erh infuse into a very dark and concentrated cup. Reminiscent of mushrooms and sun-baked earth, the infusion is strong and earthy with delicate overtones of terroir. Intense and penetrating, this complex tea remains profoundly present on the palate and is a sophisticated and marvellous daytime tea. (Matured Tea. Theine free)

EMPEROR PU-ERH

7,00€

Este chá é reconhecido pelas suas qualidades medicinais. Chá maduro que contém uma forte fragrância, dando a sensação de sabor a terra, sendo ideal para consumir depois de uma refeição. **(Chá Maturado sem teína)**

Recognized for its medicinal qualities, this matured tea yields a strong and earthy fragrance, with a warm taste of terroir. A perfect tea after a meal. (Matured Tea. Theine Free)

FORMOSA METHOD

CHÁ AZUL | BLUE TEA

IMPERIAL OOLONG

5,00€

Este é um chá bem equilibrado e suavemente aromatizado com frutos; chá semi-fermentado com um prolongamento divino. **(Chá Azul, baixo teor de teína)**

A well-balanced and flavourful tea with a sweet and fruity savour. A semi-fermented tea with a divine aftertaste. (Blue Tea with low theine)

ÁFRICA

CHÁ VERMELHO | RED TEA

RED OF AFRICA TEA

5,00€

Delicado chá vermelho de África cruzado com doces especiarias e malmequeres. Este desteinado pode ser servido quente ou frio e pode ser consumido em qualquer idade e em qualquer hora do dia. **(Chá Vermelho sem Teína)**

Delicate red tea from South Africa blended with sweet spices and daisys. This theine free tea can be served warmed or iced, at any time of the day, and is ideal for children too. (Red Tea. Theine free.)

VANILLA BOURBON TEA

6,00€

Um chá vermelho do sul de África misturado com baunilha. Envolvente, este chá para iniciantes, pode ser servido quente ou frio, a qualquer hora do dia e para qualquer idade. **(Chá Vermelho, Sem teína)**

Red tea from South Africa blended with vanilla. Involving, this theine-free tea can be served warm or iced at any time of the day, and is perfect for children, as well. (Red tea, theine free)

GRAND CLASSIC

EARL GREY

EARL GREY GENTLEMAN

5,00€

Um rico e robusto Ceilão balanceado com uma intensa fragrância de bergamota (variedade de pêra), que dá a este chá preto um travo de citrinos, resultando no palato um sabor refrescante e prolongado; ...enfim um toque de sofisticação. **(Chá Preto com teína)**

A rich and robust Ceylon is balanced with an intense and fragrant bergamot, giving this black tea blend a sparkling citrus aroma and an enduring and refreshing aftertaste. A dashing tea of sophistication. (Black Tea. With theine)

GRAND CLASSIC

JASMIN

JASMINE PEARLS TEA

9,00€

Uma amena chávena de um elegante chá verde chinês em ricos botões de jasmim. Os macios e prateados botões são intrincadamente enrolados em “pérolas” e depois secos num meio fresco e aromático. As pérolas irão magicamente desabrochar na chávena de chá. **(Chá Verde, baixo teor de Teína)**

A mild cup of Chinese green tea in rich stylish buttons of jasmine. The soft, silvery buttons are intricately wrapped in "pearls" and then dried in a fresh and aromatic atmosphere. The pearls will magically blossom in the cup of tea. (Green Tea, low theine)

GRAND CLASSIC

HORTELÃ | PEPPERMINT

ROYAL MORROCAN TEA

5,00€

Uma chávena deste chá marroquino é repleta de tradição e requinte; um convite à evocação de um dos mais extraordinários palácios de Marrocos. Este chá tem origem nas folhas verdes de chá misturadas com menta selvagem. Possui raros aromas a resina e notas frescas de raros elixires – mirra, almíscar e uma madeira com fragrância – resultando numa majestosa infusão; um chá elegante e sofisticado. **(Chá Verde, baixo teor de Teína)**

A cup of royal Moroccan tradition and refinement. A privileged invitation evocative of a most extraordinary palace, this tea boasts one of the finest green teas and an exceptional blend of wild mints. With rare resins and fresh notes of the world's rarest elixirs – ambry myrrh, musk, and precious calambac – this blend truly yields a majestic infusion. A tea of perfect elegance and sophistication. (Green tea with low theine)

CHÁ CLÁSSICO PARA COMEÇAR O DIA CLASSIC TEAS FOR THE MORNING

ENGLISH BREAKFAST TEA

5,00€

Este clássico foi originalmente associado enquanto acompanhamento do tradicional pequeno-almoço inglês. Muito forte e encorpado com subentendidos tons florais, este chá de folha partida é ideal para acompanhar compotas e torradas. **(Chá Preto com Teína.)**

This classic was originally associated monitoring while the traditional English breakfast. Very strong and full-bodied tones with floral undertones, this broken leaf tea is ideal with toast and jam. (Black Tea with theine)

SINGAPORE BREAKFAST TEA

5,00€

Seguramente um dos melhores chás do mundo para o pequeno-almoço. Este nobre “blend” evoca a sofisticação e complexidade de Singapura. Exulta uma miscelânea natural de chá verde, chá preto, rico em baunilha e em raras especiarias. Este chá tem um sabor suave e não muito prolongado; um elixir tentador e inspirador para quem começa a beber chá. **(Chás Verde e Vermelho com Teína)**

Surely one of the best teas in the world for breakfast. This noble "blend" evokes the sophistication and complexity of Singapore. Sing a medley of natural green tea, black tea, rich vanilla and rare spices. This tea has a mild flavor and not too long, an tempting elixir and inspiring for those who start drinking tea. (Green and Red tea with theine).

NEW YORK BREAKFAST TEA

5,00€

Uma obra-prima da contemporaneidade da excitante cidade que nunca dorme. Este extraordinário chá é um convite de folhas inteiras “Assam” misturadas com um suave sabor a malte. Um chá para saborear de manhã até à noite. **(Chá Preto com teína)**

A contemporary masterpiece evocative of the sparkling city that never sleeps, this extraordinary tea is an inviting whole leaf Assam blended with rich and malty sweetness. A tea to savour from morning 'til far into the night. (Black Tea with theine)

MISTURAS EXCLUSIVAS DE CHÁS EXCLUSIVE TEA BLENDS

GRAND WEDDING TEA

5,00€

Um chá festivo para comemorar os melhores momentos da vida. Este chá preto é misturado com flores brancas e possui um aroma, de cortar a respiração, de frutos exóticos. **(Chá Preto com teína)**

A festive tea to celebrate life's momentous occasions, this black tea is blended with sunflowers and breathtaking exotic fruits. (Black Tea with theine)

ALEXANDRIA TEA

5,00€

Fazendo lembrar as noites arábicas, este chá é uma mistura de chás verdes, sabor a menta mediterrânica e a baunilha. **(Chá Verde, baixo teor de Teína)**

A dreamy reminder of Arabian nights, this mélange of green teas is subtly blended with mint and Mediterranean spices. (Green tea with low theine)

SAKURA! SAKURA! TEA

5,00€

Uma ode à primavera, esta mistura de fragrâncias evoca a estação do ano mais celebrada em Quioto. Uma elegante mistura de flores de cerejeira e chá verde produz a mais leve e aromática fragrância. **(Chá Verde, baixo teor de Teína)**

An ode to spring, this fragrant blend evokes Kyot's most celebrated season. A scattering of cherry blossoms and green tea yields a most aromatic and elegant fragrance. (Green tea with low theine)

GEISHA BLOSSOM TEA

5,00€

Elegante e altamente refinada esta mistura de chá verde e frutos refrescantes do sul fundem-se num charmoso “cup” perfumado e calmante ideal para apaziguar o stress ao final do dia. **(Chá Verde, baixo teor de Teína)**

Elegant and highly refined, this blend of green tea and refreshing, ripe southern fruits infuses into a fragrant cup that will calm and appease after a day's disruptions. (Green tea with low theine)

CRÉME BRÛLÉE 5,00€

Bem-vindo ao mundo do doce Savoir-Faire Francês TWG criou especialmente este chá misturando subtilmente um bouquet de aromas de frutos vermelhos e bagas evocando o gosto do creme brûlée. Perfeita harmonia. **(Chá Verde com baixo teor de teína)**

Welcome to the world of sweet French savoir-faire. TWG tea created this special green tea by blending subtle bouquets of red fruits and strawberries, evoking the taste of crème brûlée. Absolute harmony. (Green tea with low theine)

SILVERMOON TEA 5,00€

Uma mistura de chás verdes é acentuada com maravilhoso aroma a baunilha, suave, com um pequeno toque de especiarias. Um chá para aquele momento especial. **(Chá Verde com baixo teor de teína)**

A blend of green teas accented with a grand berry and vanilla bouquet. Suave, with just a hint of spice. A tea for that special moment. (Green tea with low theine)

PLACE VENDÔME TEA 5,00€

O emblema da perfeição e pureza. Este chá simboliza a harmonia entre o sabor do Oriente e da Europa. Um mágico paradoxo que une frutas, flores e especiarias refinadas nesta maravilhosa fina mistura de chá. Para um convidado especial. **(Chá Verde com baixo teor de teína)**

The emblem of perfection and purity, this tea symbolises the harmony between the taste of the Orient and Europe - a magical paradox uniting fruits and flowers into a wonderfully blended, fine green tea. For a special guest. (Green tea with low theine)

POLO CLUB TEA 5,00€

Recupere as forças deliciando-se com este chá verde aromático com leves nuances a baunilha. **(Chá Verde, baixo teor de Teína)**

Gather strength from this aromatic green tea which infuses into an emerald cup inflected with soft notes of sweetness. (Green tea with low theine)

NAPOLEON TEA 5,00€

Um chá do destino que combina um chá preto da mais alta qualidade com uma mistura sofisticada de especiarias adocicadas e uma pitada de baunilha concedendo o mais desenvolvido e extraordinário aroma. **(Chá Preto com teína)**

This tea of destiny combines a high quality black tea with sophisticated blend of sweet French spices with a hint of vanilla, giving a most extraordinary and fully developed aroma. A tea of sensual warmth and sweetness. (Green tea with low theine)

NEW WORLD TEA 5,00€

Homenageando os exploradores que corriam em busca de terras inexploradas, este chá preto aromático enche a boca com o gosto de frutos maduros da floresta. **(Chá Preto com teína)**

A homage to explorers in search of uncharted lands, this elegant black tea is aromatic and fills the mouth with taste of ripe forest fruits. Reminiscent of trading posts and tea clippers. (Black tea with theine)

1837 WHITE TEA 5,00€

Mistura etérea de chá branco com frutas e flores. Triângulo das Bermudas que deixa um sabor persistente de bagas silvestres e anis. Um chá cristalino e sofisticado para um final de noite. **(Chá Branco com baixo teor de Teína)**

A twist on renowned signature tea, 1837 White is an ethereal blend of white tea with notes of fruits and flowers from the Bermuda triangle, which leaves a lingering aftertaste of wild berries and anise. A crystalline and sophisticated tea for the evening. (White tea with low theine)

1837 BLACK TEA 5,00€

Chá de renome da TWG Tea, 1837 Black é uma mistura única de chá preto com frutos e flores do triângulo das Bermudas que deixa um sabor persistente de frutos maduros, anis e caramelo. Um clássico intemporal. **(Chá Preto com teína)**

TWG Tea's renowned signature tea, 1837 Black is a unique blend of black tea with fruits and flowers from the Bermuda triangle which leaves a lingering aftertaste of ripe berries, anise and caramel. A timeless classic. (Black tea with theine)

LUCKY TEA

5,50€

Uma mistura divina de chá preto e chá verde com ouro puro e lendárias notas de baunilha. Com um punhado de folhas de puro ouro amarelo, este elixir é a inspiração dos deuses. **(Chá Verde e Preto com teína)**

A magical blend of black tea and green tea with warm spices from the caribbean, aromatic flower blossoms and decadent leaves of pure gold. A cup of eternity to celebrate festive occasions. (Green and Black tea with theine)

MAHARAJA DARJEELING

5,00€

Um chá tão radiante como ela é ousada, esta combinação majestosa de primeiro e segunda colheitas flush dos mais altos planaltos Darjeeling é acentuados com especiarias misteriosa e uma nota deliciosa doçura. Um chá para uma grande ocasião. **(Chá Preto com teína)**

A tea as dazzling as it is bold, this majestic blend of first and second flush harvest from the highest Darjeeling plateaus is accented with mysterious spices and a delicious note of sweetness. A tea for a grand occasion. (Black tea with theine)

BROTHERS CLUB TEA

5,00€

Uma mistura complexa de chá preto, nozes, frutas cítricas deixa uma quente luminescência prolongados no palato. Um chá para as noites de convívio. **(Chá Preto com teína)**

A complex blend of nutty black tea, citrus fruits and berries which leaves a warm luminescence lingering on the palate. A tea for evenings of camaraderie. (Black tea with theine)

WHITE HOUSE TEA

6,50€

Um chá branco etéreo com frutas e rosas perfumadas. Este chá deixa um sabor persistente de frutas maduras e erva-doce. Um chá de sofisticação equilibrada e diplomática. **(Chá Branco com baixo teor de teína)**

Na ethereal white tea with fruits and fragrant roses, this tea leaves an enduring aftertaste of ripe berries. A diplomatic and balanced tea of sophistication. (White tea with low theine)

TEA 380

6,50€

Milhares de quilómetros se percorrem numa batida do coração, 380 é um chá para comemorar a passagem do tempo e espaço, céu e nuvens, uma mistura sonhadora de chá azul e branco, flores e especiarias. Uminoso e mágico, este é um chá evocativo e estimulante para saborear a passagem da alma para uma nova terra ... **(Chá Branco com baixo teor de teína)**

A thousand miles travelled in a heartbeat, 380 is a tea to commemorate the passage of space and time, sky and clouds. This is a dreamy blend of white tea, Formosa blue tea, black tea and flowers. Luminous and magical, this is an evocative and exhilarating tea to savour the transit of self and soul to a new land. (White tea with low theine)

HAPPY HOUR

Das 17:00 às 20:00 oferecemos uma pequena selecção de canapés para acompanhar a sua bebida...

From 5pm to 8pm we offer a small selection of canapés to have with your drink...

PARA ACOMPANHAR QUALQUER BEBIDA...

TO GO WITH ANY DRINK...

Seleccção de canapés (5 unidades)

3,50€

Canapé selection (5 units)

Nota: Os nossos pratos podem conter vestígios de alergénios tais como: glúten, ovos, leite (lactose), peixe, crustáceos, amendoins, soja, mostarda, sementes de sésamo, sulfitos, tremçoos, moluscos e frutos de casca rijá.

Note: Our plates may contain some of allergic substances such as: gluten, eggs, milk protein, fish, shellfish, peanuts, soya, celery, mustard, seeds of sesame, sulphites, lupines, molluscs and nuts.

